

Magistrát města Děčín materiál do jednání zastupitelstva města dne: 22.09.2016	<b>ZM 16 07 10 29</b>
Název:	Bezúplatný převod pozemku p.č. 968 v k.ú. Vilsnice

### Návrh na usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo nabídku ČR - ÚZSVM na bezúplatný převod pozemku v k.ú. Vilsnice a

### **s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci č. 17/U/Nác/2016 mezi statutárním městem Děčín a ČR – ÚZSVM na bezúplatný převod pozemku p.č. 968 o výměře 39 m<sup>2</sup> v k.ú. Vilsnice do vlastnictví statutárního města Děčín.

### Stanovisko RM:

Rada města projednala dne 06. 09. 2016 nabídku ČR - ÚZSVM na bezúplatný převod pozemku v k.ú. Vilsnice a usnesením č. RM 16 15 37 01 **doporučila** zastupitelstvu města schválit uzavření smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci č. 17/U/Nác/2016 mezi statutárním městem Děčín a ČR – ÚZSVM na bezúplatný převod pozemku p.č. 968 o výměře 39 m<sup>2</sup> v k.ú. Vilsnice do vlastnictví statutárního města Děčín.

Cena:	0,- Kč
Návrh postupu:	RM doporučuje schválit uzavření smlouvy

### Důvodová zpráva:

#### Rekapitulace:

- OMH obdržel nabídku ÚZSVM k bezúplatnému převodu pozemku p.č. 968 o výměře 39 m<sup>2</sup> k.ú. Vilsnice
- usn. č. ZM 16 04 05 10 ze dne 27.4.2016 byl schválen bezúplatný převod pozemku p.č. 968 k.ú. Vilsnice do vlastnictví statutárního města Děčín

#### Vyjádření:

převod v RM 05. 04. 2016	převod v ZM 27. 04. 2016	OR	OSU	OZP	OSC	OMH
usn.č. RM 16 07 37 08	usn.č. ZM 16 04 05 10	A	A	A	A	A

OR – souhlasí s převodem pozemku na město. Pozemek lze v budoucnu využít pro zlepšení dopravních podmínek v tomto úseku.

OSU – nemá námitek k bezúplatnému převodu pozemku p.č. 968 v k.ú. Vilsnice o výměře 39 m<sup>2</sup> do vlastnictví statutárního města Děčín a dále sděluje, že nemá námitek k bezúplatnému převodu výše uvedeného pozemku do majetku města Děčín – viz. vyjádření pro Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových ze dne 30.12.2015, čj. MDC/114231/2015. Jedná se o výměru 39 m<sup>2</sup>, okolní pozemky jsou na LV města.

OZP – nemá z hlediska životního prostředí námitek k bezúplatnému převodu p.č. 968 k.ú. Vilsnice o výměře 39 m<sup>2</sup>.

OSC – doporučuje převod p.p.č. 968 k.ú. Vilsnice pro případné rozšíření místní komunikace ul. Višňová, Děčín - Chmelnice.

OMH – nemá námitek k bezúplatnému převodu pozemku p.č. 968 k.ú. Vilsnice.

OMH obdržel nabídku ÚZSVM na bezúplatný převod pozemku p.č. 968 o výměře 39 m<sup>2</sup> v k.ú. Vilsnice. Přílohou nabídky bylo Vyjádření Magistrátu města Děčín – odbor stavební úřad ve věci vyhodnocení z hlediska územního plánu u pozemku p.č. 968 k.ú. Vilsnice – viz. příloha. Po schválení bezúplatného převodu pozemku v orgánech města, OMH obdržel návrh příslušné smlouvy, která je předkládána k projednání v orgánech města tak, aby mohlo dojít k převedení pozemku do majetku města.

Návrh ceny: bezúplatný převod

Vlastník pozemku: ČR – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, Rašínovo nábřeží 390/42, Nové Město, Praha 2

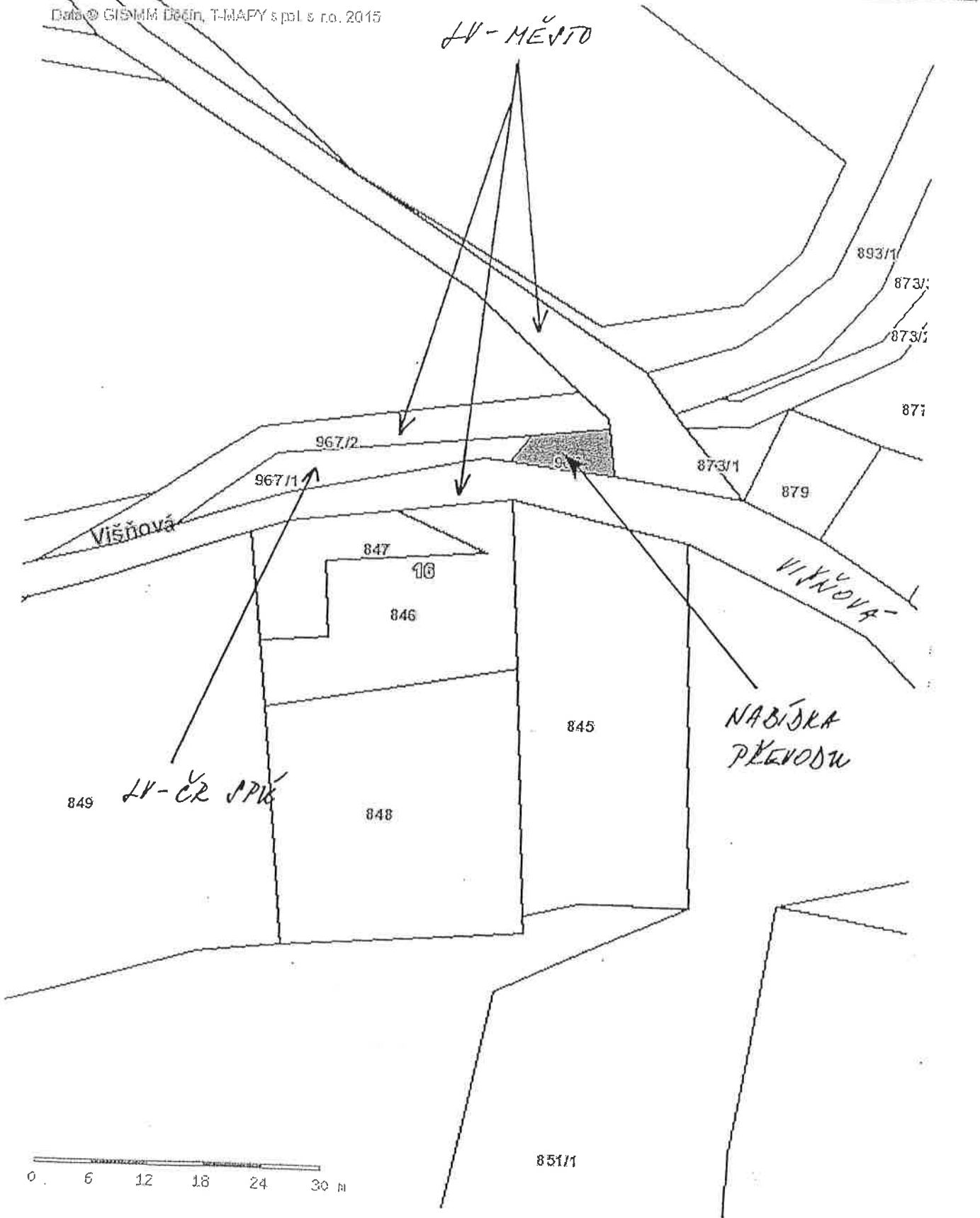
Závazky a pohledávky vůči městu: 0

---

Zpracoval:	Ing. Tomáš Martinček	OMH	
Předkladatel:	Ing. Jiří Anděl, CSc.	PRIM	
Počet příloh:	■		

Tisk Mapy

Data © GISMM Děčín, T-MAPY s.p.l. s r.o. 2015



ÚŘAD PRO ZASTUPOVÁNÍ STÁTU VE VĚCÍCH MAJETKOVÝCH  
RAŠÍNOVO NÁBŘEŽÍ 390/42, 128 00 PRAHA 2  
ÚZEMNÍ PRACOVIŠTĚ ÚSTÍ NAD LABEM,  
MÍROVÉ NÁMĚSTÍ 36, 400 01 ÚSTÍ NAD LABEM  
ODBOR HOSPODAŘENÍ S MAJETKEM STÁTU

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN	
STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN	Číslo listu: 15
06-01-2016	Zpracovatel: 219
Číslo: 1283	
Přílohy:	OMH-1-



428/U/2016-HMSU

Statutární město Děčín  
Mírové nám. 1175/5  
40502 Děčín

VÁŠ DOPIS ZN.:  
PŘIJATO DNE:  
NAŠE Č.J.: UZSVM/U/564/2016-HMSU

Magistrát města Děčín  
Odbor místního hospodářství a majetku města

VYŘIZUJE: [redacted]  
ÚTVAR: odd. Hosp. s maj. v účetnictví  
TELEFON: [redacted]  
E-MAIL: [redacted]  
DAT. SCHRÁNKA: va2fsxs  
DATUM: 6. 1. 2016

#### Pozemek, p. č. 968 v k. ú. Vilsnice – bezúplatný převod na Statutární město Děčín

Česká republika je výlučným vlastníkem a Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových je příslušný hospodařit s pozemkem katastru nemovitostí, p. č. 968 o výměře 39 m<sup>2</sup> – s druhem ostatní plocha, neplodná půda, vedeným na LV 60000 v k. ú. Vilsnice, obec Děčín.

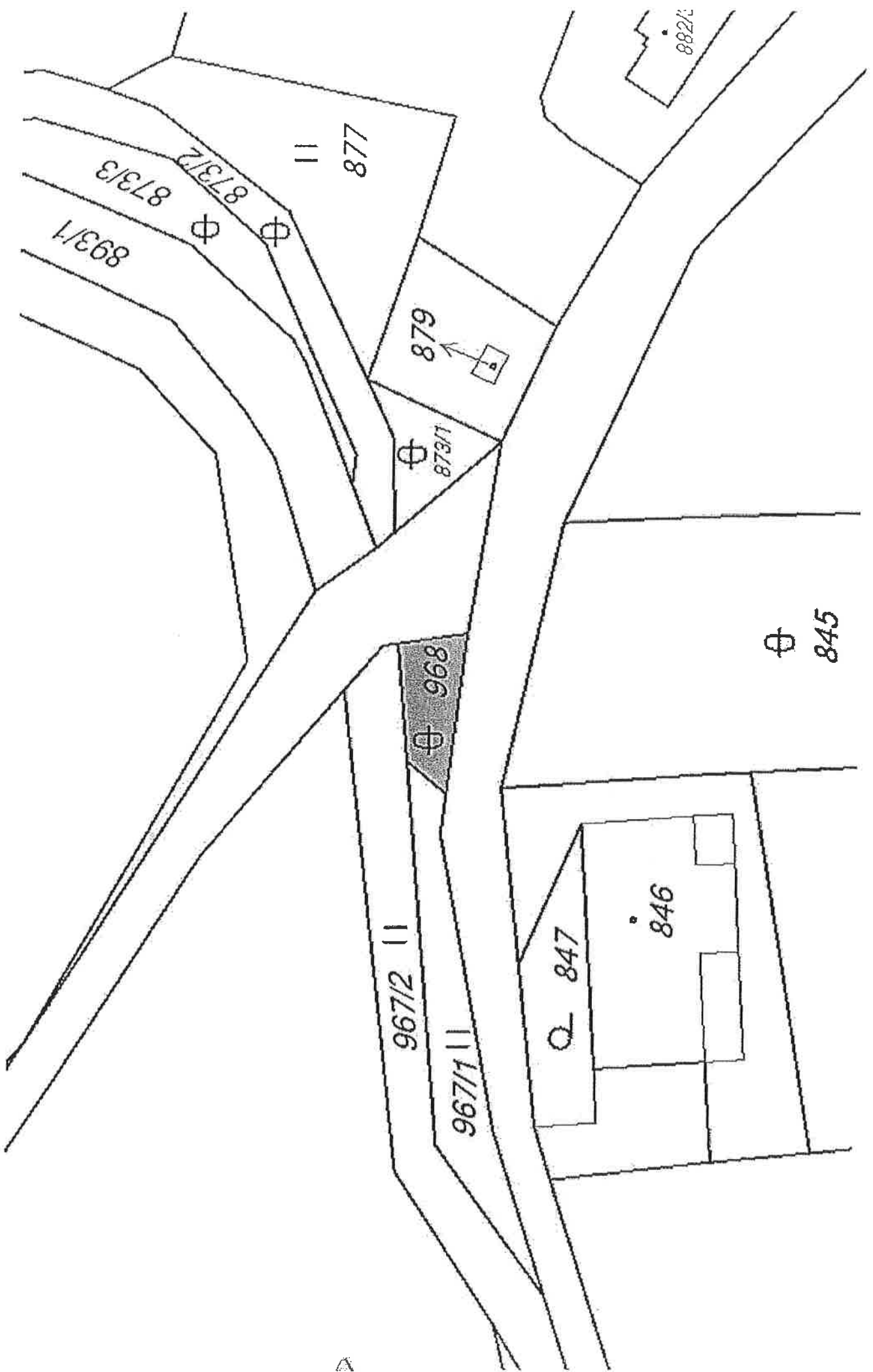
Vzhledem k přiloženému Vyjádření Magistrátu města Děčín, které v příloze zasiláme, Vás žádáme o písemné sdělení zda má Statutární město Děčín zájem o bezúplatný převod výše uvedeného pozemku. Bezúplatný převod nemovitosti budeme řešit v souladu se zákonem č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, v platném znění.

S pozdravem

[redacted]  
vedoucí oddělení  
Hospodaření s majetkem v účetnictví

#### Příloha:

kopie katastrální mapy  
Vyjádření Magistrátu města Děčín – odbor stavební úřad



877  
||

873/2  
⊕

873/3  
⊕

893/1

879  
⊕

873/1  
⊕

968  
⊕

967/2  
||

967/1  
||

847  
Q

846  
•

845  
⊕

882 1/2  
•



## MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

odbor stavební úřad – oddělení Úřad územního plánování  
Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Číslo jednací: MDC/114231/2015  
Spisová zn.: MDC/107573/2015  
Vyřizuje: [REDAKCE]  
Telefon: [REDAKCE]  
e-mail: stavebni@mmdecin.cz  
Fax: 412 593 174  
Děčín 30.12.2015

Úřad pro zastupování státu, IČO  
69797111  
Územní pracoviště Ústí nad Labem, odbor  
hospodaření s majetkem státu  
IDDS: va2fsxs

### VYJÁDŘENÍ

Stavební úřad Magistrátu města Děčín, jako Úřad územního plánování příslušný podle § 6 odst. 1 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu v platném znění (dále jen stavební zákon) na žádost, kterou dne 07.12.2015 podal:

**Úřad pro zastupování státu, Územní pracoviště Ústí nad Labem, odbor hospodaření s majetkem státu, IČO 69797111, Mírové náměstí č.p. 3129/36, Ústí nad Labem-centrum, 400 01 Ústí nad Labem 1**

ve věci:

**Vyhodnocení z hlediska územního plánu**  
u pozemku parc. č. 968 v katastrálním území Vilsnice

sděluje k uvedeným požadavkům následující informace:

- uvedený pozemek se ke dni 1. 1. 2005 nacházel v současně zastavěném území
- v sousedící komunikaci (ul. Višňová) je navržena jako veřejně prospěšná stavba č. K 26 splašková kanalizace Višňová, Vřesová a Chmelnická - Vilsnice
- vzhledem ke způsobu využití (ostatní plocha – neplodná půda) a jeho výměře lze pozemek v budoucnu využít pouze pro zlepšení dopravních podmínek v tomto úseku.

#### Upozornění

Toto vyjádření nenahrazuje rozhodnutí ani opatření jiných správních orgánů podle zvláštních předpisů.

[REDAKCE]  
pověřená zastupováním vedoucího odboru stavební úřad

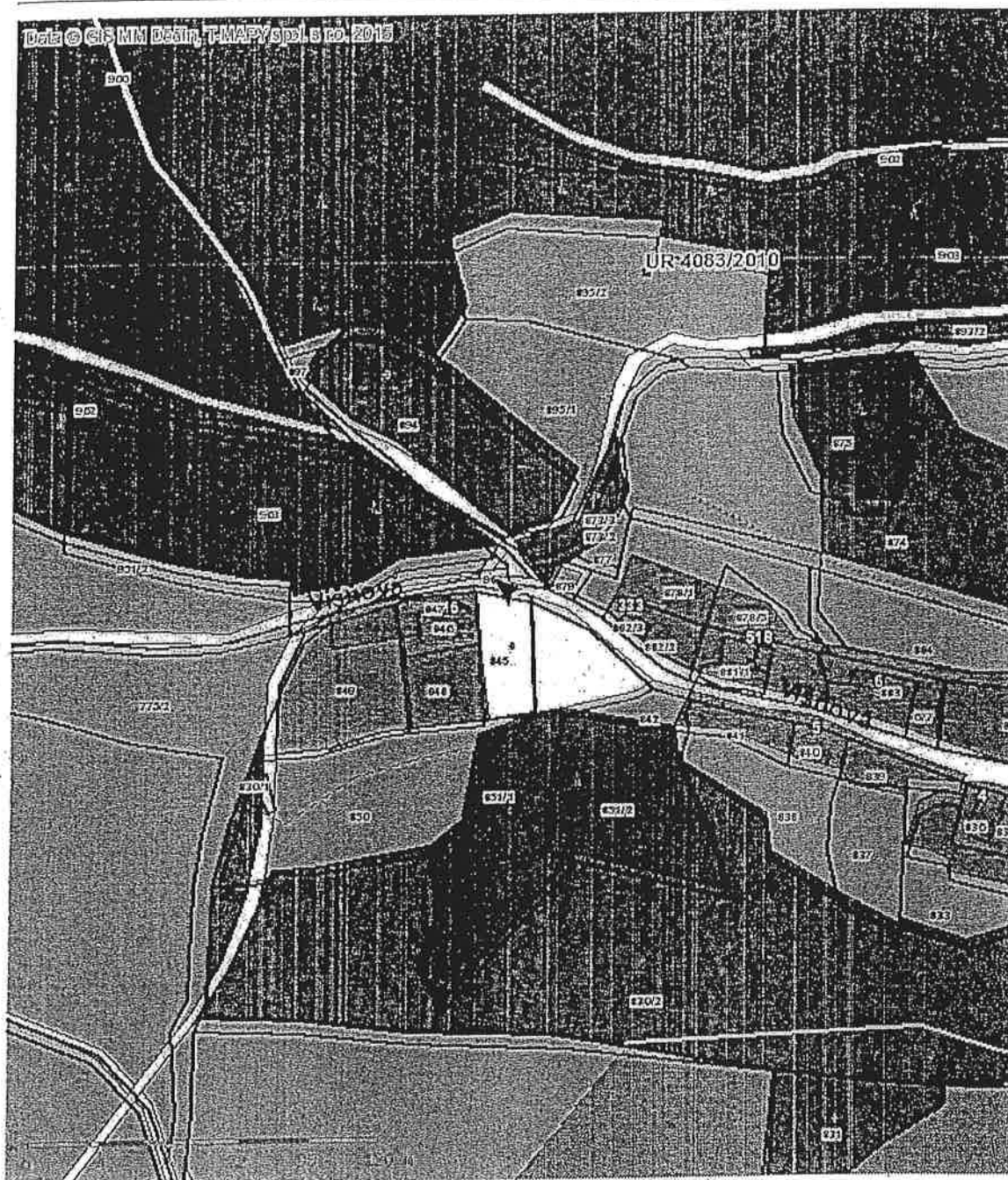
#### Obdrží:

Úřad pro zastupování státu, Územní pracoviště Ústí nad Labem, odbor hospodaření s majetkem státu, IDDS: va2fsxs

#### Příloha:

Snímky z hlavního výkresu Územního plánu města Děčín a výkresu VPS

Tisk Mapy

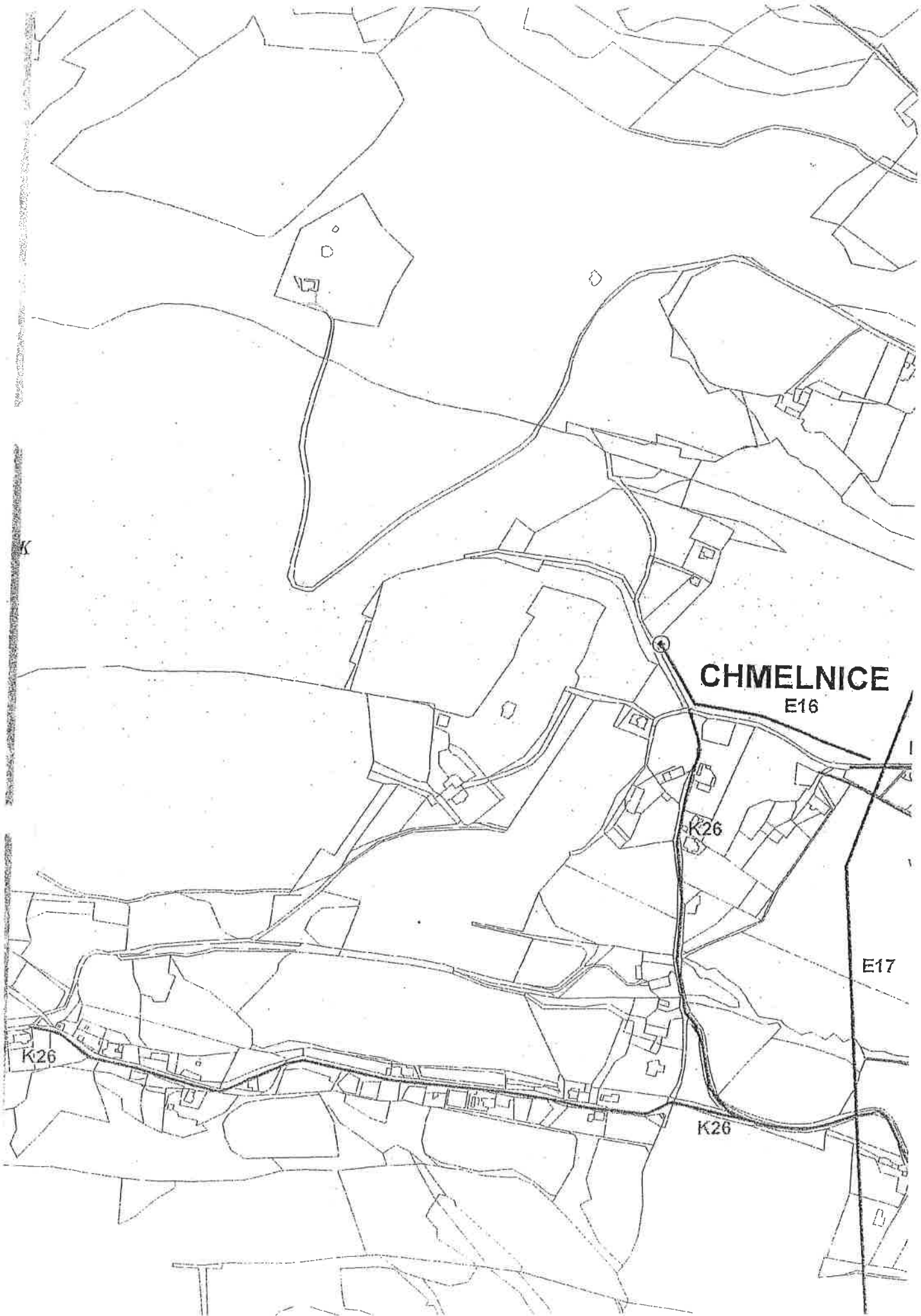


1:2111

# RRT NAKLÉROV - PRÁCHEŇ







K

**CHMELNICE**

E16

K26

E17

K26

K26



14312/U/2016-HMSU

Č.j.: UZSVM/U/11372/2016-HMSU

**Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových**

se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, Nové Město, 128 00 Praha 2

za kterou právně jedná [redacted] ředitelka Územního pracoviště Ústí nad Labem,  
na základě Příkazu generálního ředitele č. 6/2014 v platném znění,

IČ: 69797111

(dále jen „převodce“),

a

**Statutární město Děčín**

se sídlem Mírové náměstí 1175/5, 405 02 Děčín IV - Podmokly,

kterou zastupuje [redacted] primátorka,

IČ: 00261238

(dále jen „nabyvatel“),

uzavírají podle ustanovení § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „zákon č. 89/2012 Sb.“) a podle ustanovení § 22 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 219/2000 Sb.“) tuto

## **SMLOUVU O BEZÚPLATNÉM PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K NEMOVITÉ VĚCI**

**č. 17/U/Nác/2016**

### **ČI. I.**

1. Česká republika je vlastníkem níže uvedené nemovité věci:

**Pozemek:**

**parcela číslo: 968**, druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: neplodná půda,

způsob ochrany: rozsáhlé chráněné území,

zapsaný na listu vlastnictví č. 60000, pro katastrální území Vilsnice, obec Děčín, v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrálním pracovištěm Děčín.

(dále jen „převáděný majetek“)

2. Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových je na základě zákona č. 201/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů, příslušný s převáděným majetkem hospodařit, a to ve smyslu § 9 zákona č. 219/2000 Sb..

### **ČI. II.**

1. Převodce touto smlouvou bezúplatně převádí nabyvateli vlastnické právo k převáděnému majetku, se všemi součástmi a nabyvatel je do svého výlučného vlastnictví přijímá.
2. Vlastnické právo k převáděnému majetku se bezúplatně převádí z důvodu veřejného zájmu, v souladu s ustanovením § 22 odst. 3 zákona č. 219/2000 Sb. a z důvodu hospodárnosti. Na převáděném majetku se nachází zeleň a sloup elektrického vedení. Z důvodu potřebných

nákladů na údržbu pozemku do budoucna není pro převodce hospodárné o tuto nemovitost pečovat. Veřejným zájmem je možnost zlepšení dopravní situace v tomto úseku komunikace.

3. Nabyvatel přijímá převáděné vlastnické právo k převáděnému majetku do svého vlastnictví tak, jak stojí a leží dle § 1918 občanského zákoníku.
4. Nabyvatel prohlašuje, že se seznámil s faktickým stavem převáděného majetku.

### Čl. III.

1. Převodce i nabyvatel shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření této smlouvy bránily.
2. Převodce prohlašuje, že mu není známo, že by na převáděném majetku vážla nějaká omezení, závazky či právní vady.

### Čl. IV.

1. Nabyvatel se zavazuje o převáděný majetek řádně pečovat a užívat jej pouze k účelům uvedeným v Čl. II., odst. 2., této smlouvy. V případě převodu převáděného majetku z důvodu veřejného zájmu nelze převáděný majetek využívat ke komerčním či jiným výdělečným účelům, nelze jej pronajímat ani přenechat do pachtu. Toto omezení se sjednává na dobu 5 let od právních účinků vkladu vlastnického práva dle této smlouvy do katastru nemovitostí.
2. V případě, že nabyvatel nebude předmětný převáděný majetek využívat ve veřejném zájmu v souladu s ustanovením Čl. II., odst. 2., bude jej využívat ke komerčním či jiným výdělečným účelům, nebo jej pronajímat či přenechávat do pachtu, zaplatí převodci smluvní pokutu ve výši 10 % ceny, kterou převáděný majetek měl ke dni právních účinků zápisu vlastnického práva do katastru nemovitostí dle tehdy platného cenového předpisu. Smluvní pokutu lze uložit i opakovaně a to za každé porušení smluvní povinnosti. V případě opakovaně uložené smluvní pokuty musí převodce nabyvateli vždy písemně oznámit, že bylo zjištěno porušení smluvní povinnosti a termín, do kdy má být toto porušení smluvní povinnosti odstraněno. V případě, že nebude v tomto termínu porušení smluvní povinnosti nabyvatelem odstraněno, bude smluvní pokuta uložena opakovaně.
3. Nabyvatel se zavazuje, že po dobu 5 let od právních účinků vkladu vlastnického práva dle této smlouvy do katastru nemovitostí nepřevede, jinak nezčízí ani nezatíží ve prospěch třetí osoby převáděný majetek uvedený v Čl. I. odst. 1 této smlouvy, a to ani jeho část. Nabyvatel je však oprávněn převáděný majetek v nezbytném rozsahu smluvně zatížit věcným břemenem pro účely zřízení nebo provozu sítě technického vybavení a veřejně prospěšné stavby, popřípadě k zajištění nezbytného přístupu vlastníka k jeho stavbě. V případě porušení tohoto závazku se nabyvatel zavazuje zaplatit převodci smluvní pokutu ve výši, která se rovná ceně tohoto převáděného majetku v daném místě a čase obvyklé v době porušení závazku, nejméně však ve výši ceny zjištěné dle cenového předpisu platného ke dni nabytí převáděného majetku nabyvatelem. Úhradou této smluvní pokuty závazky nabyvatele uvedené v Čl. IV. této smlouvy zanikají.
4. Úhradu provede nabyvatel ve lhůtě 15 dnů ode dne, kdy bude k zaplacení smluvní pokuty převodcem písemně vyzván (tj. ode dne, kdy mu výzva k úhradě bude doručena).
5. Bude-li zjištěn smluvní pokuty dle odst. 2. tohoto článku spojeno s náklady na vypracování znaleckého posudku, případně s jinými účelně vynaloženými náklady, zavazuje se nabyvatel uhradit i tyto náklady, a to ve lhůtě 15 dnů poté, kdy bude k jejich zaplacení převodcem písemně vyzván.

6. Převodce je oprávněn kdykoliv během lhůty, stanovené v Čl. IV., odst. 1 a 2 kontrolovat, zda jsou všechny omezující podmínky ze strany nabyvatele dodržovány a nabyvatel je povinen k tomu převodci poskytnout odpovídající součinnost.
7. Nabyvatel je povinen vždy do 31. 1. následujícího roku předat převodci pravdivou a úplnou písemnou zprávu o plnění podmínek souvisejících s převodem z důvodu veřejného zájmu (viz. Čl. II., odst. 2.) za rok předcházející t. j. zprávu o zachování a rozvoji aktivit, které jsou ve veřejném zájmu a k jehož zachování se nabyvatel v této smlouvě zavázal, apod. Za porušení tohoto závazku uhradí nabyvatel převodci smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč a to ve lhůtě 15 dnů poté, kdy bude k jejich zaplacení převodcem písemně vyzván.

#### Čl. V.

1. Vlastnické právo k převáděnému majetku nabývá nabyvatel dnem zápisu do katastru nemovitostí. Tímto dnem na nabyvatele přecházejí veškerá práva a povinnosti spojená s vlastnictvím a užíváním převáděného majetku.
2. Smluvní strany se dohodly, že návrh na zápis vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí podává převodce, a to bez zbytečného odkladu po schválení smlouvy příslušným ministerstvem.
3. Pokud by příslušným Katastrálním úřadem byl návrh na zápis vkladu vlastnického práva k převáděnému majetku dle této smlouvy pro nabyvatele pravomocně zamítnut, účastníci této smlouvy se zavazují k součinnosti směřující k naplnění vůle obou smluvních stran.

#### Čl. VI.

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem schválení příslušným ministerstvem podle ustanovení § 22 zákona č. 219/2000 Sb.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že jsou svými projevy vázány od okamžiku podpisu této smlouvy.
3. Smluvní strany se dohodly, že není-li v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb., a zákonem č. 219/2000 Sb.
4. Smluvní strany se dohodly, že jakékoli změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou, v podobě oboustranně uzavřených vzestupně číslovaných dodatků smlouvy.
5. Poplatkové a daňové povinnosti spojené s touto smlouvou nese kupující.
6. Tato smlouva je vyhotovena v 4 stejnopisech. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení, jedno vyhotovení bude určeno pro příslušné ministerstvo a jedno vyhotovení bude použito k zápisu vlastnického práva vkladem do katastru nemovitostí.
7. Nedílnou součástí této smlouvy je doložka dle zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva ve svém úplném znění byla zveřejněna v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti prostřednictvím dálkového přístupu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

9. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely svobodně a vážně, nikoliv z přinucení nebo omylu. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Ústí nad Labem dne .....

V Děčíně dne .....

**Česká republika - Úřad pro zastupování  
státu ve věcech majetkových**

**Statutární město Děčín**

.....  
[redacted]  
ředitelka Územního pracoviště  
Ústí nad Labem

.....  
[redacted]  
primátorka

## DOLOŽKA

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení),  
ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „zákon č. 128/2000 Sb.“)

Statutární město Děčín, ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., potvrzuje, že u právních jednání obsažených ve Smlouvě o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci č. 17/U/Nác/2016, kterou se převádí

### Pozemek

- **parcelsa č. 968**, ostatní plocha, neplodná půda, rozsáhlé chráněné území, hodnota převáděného majetku činí 55,- Kč,

zapsaný na LV č. 60000 pro **katastrální území Vilsnice**, obec Děčín, v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín,

byly ze strany nabyvatele splněny veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání.

Předmětná Smlouva o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci č. 17/U/Nác/2016 byla schválena usnesením č. .... ze zasedání Zastupitelstva statutárního města Děčín dne .....

V Děčíně dne.....

.....  
[redacted]  
primátorka